

2014 年华中师范大学 357 英语翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友 perseveranceZY 提供

一、词条英汉互译

英译汉

- 1、Porsche
 - 2、office of the United States Trade Representatives
 - 3、PIF
 - 4、CSD
 - 5、ASEAN
 - 6、ITU
 - 7、UNDP
 - 8、IBRD
 - 9、United combatant Demands
 - 10、league of Arab States
 - 11、UN Charter
- 还有 4 个记不起了

汉译英

- 1、国家计划生育委员会
 - 2、国家海关总署
 - 3、江南水乡
 - 4、人民英雄纪念碑
 - 5、法律援助服务委员会
 - 6、国务院办公厅
 - 7、二十四节气
 - 8、国家海洋局
 - 9、国家安全部
 - 10、国家质量技术监督局
- 还有几个好像都是国家机构部门

二、篇章翻译

英译汉

- 1、一篇是华师参考书里面的一段文章，形容 Noelle 的美貌的
- 2、还有一篇是讲海洋的，在庄绎传的《英汉翻译简明教程》里见过，大家可以看看。

汉译英

《长生殿》的剧情介绍，什么“唐明皇的宠妃杨玉环不仅娇羞动人，而且能歌善舞。入宫便集万千宠爱于一身等等，”

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。